

- 617 / 2 - 88 / 89

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

12 DÉCEMBRE 1988

PROJET DE LOI

relatif aux souscriptions additionnelles de la Belgique à l'augmentation générale du capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et de la Banque africaine de Développement et relatif aux contributions de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement et à la cinquième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de Développement

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR
M. BEAUFAYS

Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :
Président : M. J. Michel.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. Cauwenberghs, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Rompuy.	MM. Ansoms, Eyskens, Mmes Kestelyn-Sierens, Merckx-Van Goey, MM. Van Hecke, Van Rompaey.
P.S. MM. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.	Mlle Burgeon (C.), MM. Denison, Gilles, Tasset, Vancrombruggen, N.
S.P. Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Peuskens, Timmermans, Vandenbroucke.	MM. Bossuyt, Laridon, Mme Lefebver, Vanderheyden, Van Miert.
P.V.V. MM. Bril, Daems, Verhofstadt.	MM. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.
P.R.L. MM. de Donnée, Kubla.	MM. Defraigne, Ducarme, Gol.
P.S.C. MM. Léonard, Michel (J.).	MM. Beaufays, Jérôme, Laurent.
V.U. M. Candries.	MM. Vanhorenbeek, Vervae.
Ecolo/ Agalev M. De Vlieghe.	M. Simons, Mme Vogels.

Voir :

- 617 - 88 / 89 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

- 617 / 2 - 88 / 89

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

12 DECEMBER 1988

WETSONTWERP

betreffende de aanvullende inschrijvingen van België op de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en betreffende de bijdragen van België tot de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en tot de vijfde algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER BEAUFAYS

Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :
Voorzitter : de heer J. Michel.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Cauwenberghs, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Rompuy.	HH. Ansoms, Eyskens, Mevr. Kestelyn-Sierens, Merckx-Van Goey, HH. Van Hecke, Van Rompaey.
P.S. HH. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.	Mej. Burgeon (C.), HH. Denison, Gilles, Tasset, Vancrombruggen, N.
S.P. Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Peuskens, Timmermans, Vandenbroucke.	HH. Bossuyt, Landon, Mevr. Lefebver, Vanderheyden, Van Miert.
P.V.V. HH. Bril, Daems, Verhofstadt.	HH. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.
P.R.L. HH. de Donnée, Kubla.	HH. Defraigne, Ducarme, Cui.
P.S.C. HH. Léonard, Michel (J.).	HH. Beaufays, Jérôme, Laurent.
V.U. H. Candries.	HH. Vanhorenbeek, Vervae.
Ecolo/ Agalev H. De Vlieghe.	H. Simons, Mevr. Vogels.

Zie :

- 617 - 88 / 89 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet transmis par le Sénat a été examiné en commission le 6 décembre 1988.

I. — Portée du projet de loi

Le présent projet de loi concerne quatre institutions financières internationales dont la Belgique est membre depuis plusieurs années et vise à obtenir l'autorisation pour la Belgique de pouvoir, respectivement, souscrire à des actions additionnelles dans le cadre de l'augmentation du capital de la *Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement*, aussi appelée Banque Mondiale (12 717 actions additionnelles), et de la *Banque africaine de Développement* (5 744 actions additionnelles) et d'effectuer des contributions en faveur de l'*Association internationale de Développement* (8 730,4 millions de francs sur une période de trois ans 1988-1990) et en faveur du *Fonds africain de Développement* (1 712,4 millions de francs, également sur une période de trois ans 1988-1990).

L'augmentation générale du capital de la Banque Mondiale a été approuvée le 27 avril 1988 par les gouverneurs de l'institution. Elle représente un quasi-doublément du capital et permettra une croissance des activités de prêt sur la période de 1989 à 1994, et, par conséquent, des flux nets de capitaux en faveur des pays en développement.

En ce qui concerne la Banque africaine de Développement, les gouverneurs de la Banque ont décidé le 11 juin 1987 de procéder à un triplement du capital. Cette augmentation permettra la réalisation au cours de la période 1987-1991 d'un programme de prêts qui pourra atteindre les 6,5 milliards d'u.c. contre les 2,9 milliards d'u.c. réalisés dans le courant de la période 1982-1986.

L'article 1 et l'article 2 du projet de loi permettent à la Belgique de maintenir sa part relative dans le capital des deux Banques, qui est respectivement de 2,05 % pour la Banque Mondiale et de 0,53 % pour la Banque africaine de Développement.

Alors que les deux banques consentent surtout des prêts aux pays en développement plus favorisés, les activités de l'Association internationale de Développement et du Fonds africain de Développement concernent leurs pays membres les plus pauvres, dont le produit national brut par tête d'habitant est très bas. Les gouverneurs des deux institutions ont approuvé une reconstitution des moyens d'action, représentant l'équivalent de 11,5 milliards de dollars pour l'Association internationale de Développement et de 2,25 milliards d'u.c. pour le Fonds africain de Développement.

Les deux opérations de reconstitution sont devenues effectives, respectivement le 8 mars 1988 et le 7 novembre 1988.

DAMES EN HEREN,

Het voorliggende ontwerp werd overgezonden door de Senaat. Het werd op 6 december 1988 in commissie onderzocht.

I. — Strekking van het wetsontwerp

Het onderhavige wetsontwerp heeft betrekking op vier internationale financiële instellingen waarvan België sinds verscheidene jaren lid is en het beoogt voor België de machtiging te krijgen om respectievelijk op aanvullende aandelen te mogen inschrijven in het kader van de verhoging van het kapitaal van de *Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling*, ook Wereldbank genoemd (12 717 aanvullende aandelen) en de *Afrikaanse Ontwikkelingsbank* (5 744 aanvullende aandelen) en bijdragen te mogen leveren ten gunste van de *Internationale Ontwikkelingsassociatie* (8 730,4 miljoen frank over een periode van drie jaar 1988-1990) en ten gunste van het *Afrikaanse Ontwikkelingsfonds* (1 712,4 miljoen frank, eveneens over een periode van drie jaar 1988-1990).

De algemene verhoging van het kapitaal van de Wereldbank werd op 27 april 1988 door de gouverneurs van de instelling goedgekeurd. Ze betekent een verdubbeling van het kapitaal en zal een stijging van de leningsactiviteiten over de periode 1989-1994 en bijgevolg van de nettokapitaalstromen naar de ontwikkelingslanden mogelijk maken.

Voor de Afrikaanse Ontwikkelingsbank hebben de gouverneurs van de Bank op 11 juni 1987 besloten over te gaan tot een verdrievoudiging van het kapitaal. Die verhoging zal het mogelijk maken om tijdens de periode 1987-1991 leningen voor een totaal bedrag van 6,5 miljard rekeneenheden (r.e.) uit te geven, tegenover 2,9 miljard r.e. in de loop van de periode 1982-1986.

Artikel 1 en artikel 2 van het wetsontwerp stellen België in staat zijn procentuele aandeel in het kapitaal van beide banken te behouden, dat respectievelijk 2,05 % voor de Wereldbank en 0,53 % voor de Afrikaanse Ontwikkelingsbank bedraagt.

Terwijl de twee banken vooral leningen toestaan aan de meer begunstigde ontwikkelingslanden, hebben de activiteiten van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds betrekking op hun armste lidstaten, waarvan het bruto-nationaal produkt per hoofd zeer laag ligt. De gouverneurs van beide instellingen hebben een wederaanvulling van de werkmiddelen ten belope van 11,5 miljard US dollar voor de Internationale Ontwikkelingsassociatie en van 2,25 miljard r.e. voor het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds goedgekeurd.

Beide transacties zijn in werking getreden op respectievelijk 4 maart 1988 en 7 november 1988.

L'article 3 et l'article 4 du projet de loi concernent les contributions à effectuer par la Belgique, dans le cadre des opérations de reconstitutions des ressources. Les contributions en question représentent le même pourcentage du total que les interventions belges dans les précédentes reconstitutions des ressources, soit 1,68 % pour l'Association internationale de Développement et 1,70 % pour le Fonds africain de Développement.

Les augmentations importantes des moyens d'action des institutions financières internationales leur offrent la possibilité d'appuyer leurs pays membres qui ont dû faire face à une dégradation de leur économie en raison de la crise internationale et de la récession. Ces institutions ne sont pas seulement aptes à financer des projets économiques et sociaux mais elles appuient également les programmes d'ajustement, axés sur des réformes de structure, exécutés par les pays en développement.

Plusieurs conférences et réunions internationales ont souligné les besoins énormes de l'Afrique en aide publique au développement. Les institutions financières, comme le groupe de la Banque Mondiale, l'ont reconnu en mettant sur pied des initiatives dirigées vers les pays les plus pauvres de l'Afrique (comme, par exemple, le Fonds spécial d'aide pour l'Afrique subsaharienne) mais également en accordant à ce continent la priorité, dans leurs propres programmes d'assistance, par le financement de projets et de programmes.

A côté des pays les plus pauvres de l'Afrique, les autres bénéficiaires des crédits de l'Association internationale de Développement appartiennent à l'Asie (Bangladesh, Népal, Chine, Inde) où les pays continuent aussi à avoir de grands besoins en ressources extérieures à des conditions de faveur.

Les crédits nécessaires pour les quatre augmentations de moyens d'action sont inscrits au budget du Ministère des Finances (Titre II — dépenses de capital) de la manière suivante :

- pour la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement (art. 83.12) — 555 millions de francs en 1988, 325 millions de francs en 1989 et le solde de 965 millions de francs sur les trois années 1990, 1991 et 1992;

- pour la Banque africaine de Développement (art. 83.14) — 184 millions de francs à répartir sur cinq années à partir de 1988;

- pour l'Association internationale de Développement (art. 83.01) — 8 730,4 millions de francs à verser en trois tranches annuelles égales de 2 910,2 millions de francs depuis 1988;

- pour le Fonds africain de Développement (art. 83.09) — 1 712,4 millions de francs à verser en trois tranches annuelles égales de 571 millions de francs à partir de 1988.

Artikel 3 en artikel 4 van het wetsontwerp hebben betrekking op de door België te leveren bijdragen in het kader van de wederaanvulling van de middelen. Die bijdragen vertegenwoordigen hetzelfde aandeel als de Belgische bijdragen in de vorige wederaanvullingen, zegge 1,68 % voor de Internationale Ontwikkelingsassociatie en 1,70 % voor het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds.

Dank zij de aanzienlijke verhogingen van de werkmiddelen van de internationale financiële instellingen kunnen deze steun verlenen aan hun lidstaten, die wegens de internationale crisis en de recessie met een verslechtering van hun economie hebben moeten kampen. Niet alleen zijn die instellingen in staat economische en sociale projecten te financieren, maar ze steunen tevens de door de ontwikkelingslanden uitgevoerde aanpassingsprogramma's die bestemd zijn voor structurele hervormingen.

Op verscheidene conferenties en internationale bijeenkomsten is gewezen op de enorme behoefte van Afrika aan publieke ontwikkelingshulp. De financiële instellingen, zoals de Wereldbankgroep, hebben dat erkend door speciale initiatieven op te zetten ten gunste van de armste landen van Afrika (het Bijzonder Hulpfonds voor Sub-Saharaans Afrika bijvoorbeeld) maar ook door in hun bijstandsprogramma's voorrang aan dit werelddeel te verlenen via de financiering van projecten en programma's.

Naast de armste landen van Afrika zijn de andere begunstigden van de kredieten van de Internationale Ontwikkelingsassociatie in Azië gelegen landen (Bangladesh, Nepal, China, Indië) waar ook een grote behoefte aan buitenlandse middelen tegen gunstige voorwaarden blijft bestaan.

De nodige kredieten voor de vier verhogingen van de werkmiddelen worden op de begroting van Financien (Titel II — kapitaaluitgaven) uitgetrokken op de volgende manier :

- voor de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (art. 83.12) — 555 miljoen frank in 1988, 325 miljoen frank in 1989 en het saldo van 965 miljoen frank over de drie jaren 1990, 1991 en 1992;

- voor de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (art. 83.14) — 184 miljoen frank, te verdelen over vijf jaar vanaf 1988;

- voor de Internationale Ontwikkelingsassociatie (art. 83.01) — 8 730,4 miljoen frank, te storten in drie gelijke jaarlijkse tranches van 2 910,2 miljoen frank vanaf 1988;

- voor het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds (art. 83.09) — 1 712,4 miljoen frank, te storten in drie gelijke jaarlijkse tranches van 571 miljoen frank vanaf 1988.

II. — Discussion générale

M. Daems demande des renseignements complémentaires sur l'importance de la participation belge à ces institutions financières par rapport aux autres pays membres.

Le Secrétaire d'Etat aux Finances répond que les initiatives faisant l'objet du projet de loi ont pour effet, d'une part, de maintenir le niveau relatif de la participation de la Belgique dans le capital de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et de la Banque africaine de Développement dans le cadre d'augmentations générales de capital où tous les pays membres de ces banques participent et, d'autre part, d'autoriser des contributions en faveur de l'Association internationale de Développement et du Fonds africain de Développement qui, en termes relatifs, sont identiques aux contributions versées par la Belgique lors des précédentes opérations de reconstitution.

Dès lors, la place des contributions belges dans les ressources dont disposent les quatre institutions internationales est restée identique. Il n'en résulte pas, pour la Belgique, une prise en charge d'obligations qui devraient être assumées par d'autres pays.

M. Daems s'interroge également sur les dispositions qui sont prises pour que l'Etat puisse se couvrir contre les risques de change inhérents aux versements qu'il est amené à effectuer en faveur des institutions internationales.

Le Secrétaire d'Etat répond que les problèmes posés à l'Etat par la fluctuation des monnaies vis-à-vis des unités de compte retenues pour ces institutions internationales et donc ceux inhérents à un problème de risque de change sont différents de ceux auxquels sont confrontés les importateurs ou les exportateurs qui sont soumis aux risques de change pour les paiements en devises étrangères qu'ils sont amenés à faire ou à recevoir en contrepartie de prestations ou de fournitures. Dans leur cas, le marché à terme des devises leur offre la possibilité de se mettre hors position de change, moyennant un prix à payer correspondant au coût de la couverture à terme.

L'Etat ne doit pas, quant à lui, fixer un prix ou déterminer ses coûts pour des prestations ou fournitures; le recours à la couverture à terme lorsqu'il doit verser sa contribution à une institution multilatérale, relèverait dans son chef de la spéculation sur l'évolution future d'une monnaie par rapport au franc belge.

Le Secrétaire d'Etat indique encore qu'une distinction doit aussi être faite entre la situation qui se pose dans les fonds spéciaux, comme l'Association internationale de Développement et le Fonds africain de Développement, et celle relative aux banques.

Dans le cas des fonds spéciaux qui sont exclusivement alimentés par des ressources d'origine budgétaire, les pays donateurs se prémunissent contre les

II. — Algemeene bespreking

De heer Daems vraagt bijkomende inlichtingen over de omvang van de Belgische deelneming aan deze financiële instellingen in verhouding tot de andere lidstaten.

De Staatssecretaris voor Financiën antwoordt dat de initiatieven waarop het wetsontwerp betrekking heeft, enerzijds tot gevolg hebben dat het relatieve niveau van de deelneming van België in het kapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en de Afrikaanse Ontwikkelingsbank in het kader van de algemene kapitaalverhogingen waaraan alle lidstaten van deze banken deelnemen, behouden blijft, en anderzijds dat machtiging gegeven wordt voor bijdragen ten gunste van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds die, relatief gezien, identiek zijn aan de door België tijdens vorige wederaanvullingen gestorte bijdragen.

Dientengevolge is de plaats van de Belgische bijdragen in de werkmiddelen waarover de vier internationale instellingen beschikken, identiek gebleven. Voor België vloeien daaruit geen verplichtingen voort die door andere landen zouden moeten worden gedragen.

De heer Daems vraagt zich ook af welke maatregelen worden genomen opdat de Staat zich kan indekken tegen wisselrisico's die verbonden zijn aan de stortingen die hij ten gunste van de internationale instellingen moet verrichten.

De Staatssecretaris antwoordt dat de problemen die voor de Staat rijzen tengevolge van de valutashommelingen ten opzichte van de door deze internationale instellingen gebruikte rekeneenheden, die dus inherent zijn aan een wisselrisicoprobleem, verschillen van de problemen waarmee de importeurs of de exporteurs geconfronteerd worden, die blootstaan aan wisselrisico's voor de betalingen in buitenlandse deviezen die zij moeten verrichten of ontvangen in ruil voor leveringen of diensten. In hun geval biedt de valutatermijnmarkt hen de mogelijkheid om zich buiten wisselpositie te plaatsen, door een prijs te betalen die overeenkomt met de kosten van de dekking op termijn.

De Staat zelf moet geen prijs bepalen noch zijn kosten voor leveringen of diensten vaststellen; mocht hij een beroep doen op de dekking op termijn wanneer hij zijn bijdrage in een multilaterale instelling moet storten, dan zou dat erop neerkomen dat hij speculeert op de toekomstige ontwikkeling van een munt t.o.v. de Belgische frank.

De Staatssecretaris wijst er nog op dat ook een onderscheid moet worden gemaakt tussen de situatie in de bijzondere fondsen, zoals de Internationale Ontwikkelingsassociatie en het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds, en die in de banken.

Bij de bijzondere fondsen, die exclusief uit middelen van budgettaire oorsprong worden gestijfd, nemen de bijdragende landen hun voorzorgen tegen de

fluctuations des taux de change en convertissant, sur la base d'un cours de change fixe, les contributions qu'ils effectueront dans leurs monnaies nationales en faveur de ces fonds au cours des reconstitutions de ressources. La charge budgétaire à supporter par chacun des pays donateurs au cours des périodes en cause est ainsi indépendante des fluctuations de leurs monnaies vis-à-vis de l'unité de compte (US dollar, ECU ou DTS).

Dans le cas des banques multilatérales, leurs statuts prévoient une clause dite de maintien de la valeur, aux termes de laquelle la valeur des avoirs versés par leurs pays membres dans leur monnaie nationale par rapport à l'unité de compte de l'institution (US dollar, ECU ou DTS) doit rester constante. Régulièrement, la contre-valeur des avoirs versés est recalculée sur la base du taux de change applicable à cette date. Suivant le résultat de ce calcul, le pays membre doit verser un supplément à l'institution ou bien l'institution lui restitue le trop-versé.

Toutefois, des mesures ont été prises en vue de limiter l'impact des fluctuations des différentes monnaies en leur possession, notamment par l'adoption d'une unité plus stable comme l'ECU ou le DTS ou en prévoyant des marges de fluctuation en deça desquelles aucun ajustement n'est dû. C'est ainsi qu'au cours des vingt dernières années, caractérisées par des cours de change flottants, la Belgique n'a pas dû effectuer le moindre versement pour maintenir la valeur des francs belges versés à la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et à la Banque africaine de Développement.

III. — Votes

Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

P. BEAUFAYS

Le Président,

J. MICHEL

wisselkoersschommelingen door op basis van een vaste wisselkoers in de rekeneenheid van die instellingen uitgedrukte bijdragen om te zetten. De bijdragen ten gunste van die fondsen verrichten ze dan in hun nationale munt ten gunste van die fondsen tijdens de wederaanvulling van de werkmiddelen. De budgettaire last voor elk van de bijdragende landen is derhalve niet afhankelijk van de schommelingen van hun munten ten opzichte van de rekeneenheid (US dollar, ECU of BTR).

De statuten van de multilaterale banken voorzien in een zogezegde « waardehandhavingsclausule », volgens welke die instellingen de waarde van de tegoeden die door hun lidstaten in nationale munt werden gestort, constant houden ten opzichte van de rekeneenheid van de instelling (US dollar, ECU of BTR). Regelmatig wordt de tegenwaarde van de gestorte tegoeden opnieuw berekend op basis van de op die datum geldende wisselkoers. Naargelang van het resultaat van die berekening moet de lidstaat een bijkomend bedrag aan de instelling storten of stort de instelling het teveel betaalde aan het land terug.

Er worden maatregelen genomen om de gevolgen van de koersschommelingen van de verschillende valuta's die zij in hun bezit hebben, te beperken. In het bijzonder neemt men een stabielere eenheid zoals de ECU of het STR of voorziet men in schommelmarges waarbinnen geen enkele aanpassing verschuldigd is. Zo heeft België, in de loop van de laatste twintig jaar, die gekenmerkt waren door zwevende wisselkoersen, geen storting moeten verrichten om de waarde van de aan de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en de Afrikaanse Ontwikkelingsbank gestorte Belgische franken te handhaven.

III. — Stemmingen

De artikelen en het hele wetsontwerp worden eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

P. BEAUFAYS

De Voorzitter,

J. MICHEL